

EESTI GEOLOOGIA SELTSI VOLIKOGU E-HÄÄLETAMISE PROTOKOLL

Tallinn–Tartu

15.–19.12.2016

Teema: terminoloogia komisjoni ja kaasatud ekspertide koosseisu kinnitamine

Volikogu (15 liiget): Hardi Aosaar, Olle Hints, Lauri Joosu, Ene Kadastik, Peep Kildjer, Kalle Kirsimäe, Vello Klein, Tiiu Liblik, Tõnu Meidla, Eduard Pukkonen, Anne Pöldvere, Sander Olo, Ethel Tamm ja Olavi Tammemäe.

Volikogu kinnitas 13 poolthäälega 28. oktoobril 2016 seltsi juures tööd alustanud terminoloogia komisjoni ja kaasatud ekspertide koosseisu (volitus kehtib kuni 30. aprillini 2017). Hääletamisel ei osalenud Kalle Kirsimäe ja Sander Olo.

Terminoloogia komisjon (12 liiget)	Kaasatud 7 eksperti
Tiit Hang (TÜ geoloogia osakond)	Leho Ainsaar (TÜ ÖMI)
Juho Kirs (TÜ geoloogia osakond)	Olle Hints (TTÜ Geoloogia Instituut)
Tiia Kurvits (EMU)	Enn Karro (TÜ geoloogia osakond)
Liisa Lang (ELUS geoloogia sektsioon)	Kalle Kirsimäe (TÜ geoloogia osakond)
Katrin Lasberg (TÜ geoloogia osakond)	Mati Niin (EGK)
Tõnu Pani (TÜ geoloogia osakond)	Peeter Talviste (IPT Projektijuhtimine)
Rein Perens (EGK)	Annette Talpsep (TÜ geoloogia osakond)
Anne Pöldvere (EGK)	
Signe Saar (EKI terminoloog)	
Ivo Sibul (Maa-amet)	
Oive Tinn (TÜ geoloogia osakond)	
Igor Tuuling (TÜ geoloogia osakond)	

Lühendeid: EGK, Eesti Geoloogiakeskus; EMU, Eesti Maaülikool; ÖMI, Ökoloogia ja Maateaduste Instituut.

Geoloogia terminoloogia komisjoni ülesandeks on korrastada ja arendada geoloogia valdkondade eestikeelset terminoloogiat, sealhulgas korrastada ja toimetada geoloogia terminid Eesti Keele Instituudi (EKI) andmebaasides. Tööks terminitega eraldas Eesti Rakenduslingvistika Ühing seltsile toetuse mitmekeelse geoterminite andmebaasi ja seletava sõnastiku koostamiseks, mis on mõeldud laiale kasutajate ringile (sh spetsialistid, (üli)õpilased, ametnikud, ajakirjanikud, teadlased).

ETTEPANEKUD

J. Tamm: võiks teha millalgi terminite asjus toimuvast tutvustuse tervele seltsile.

E. Pukkonen: maavarade, uuringute jm juurde lisaks mõne inimese, kes on tuttav rahvusvaheliste standardite ja terminitega. Näiteks Hardi Aosaar või/ja Väino Puura. Soovitan kindlasti, sest meie, JORCi jm terminite kokkuviiimine on keeruline. Muidu teeme sõnastiku, mida mujal ei mõisteta.

Ettepanekuid arvestatakse. Avalik tutvustus on kavas hiljemalt aastakoosolekul 2017. aasta mais. Järgmise komisjoni koosseisu kaasatakse täiendavalt maavarade ja uuringu spetsialistid. Hetkel ei ole töötav komisjon nende valdkondade käsitlemisele veel jõudnud.

Hääletuse korraldaja ja protokollija: Anne Pöldvere